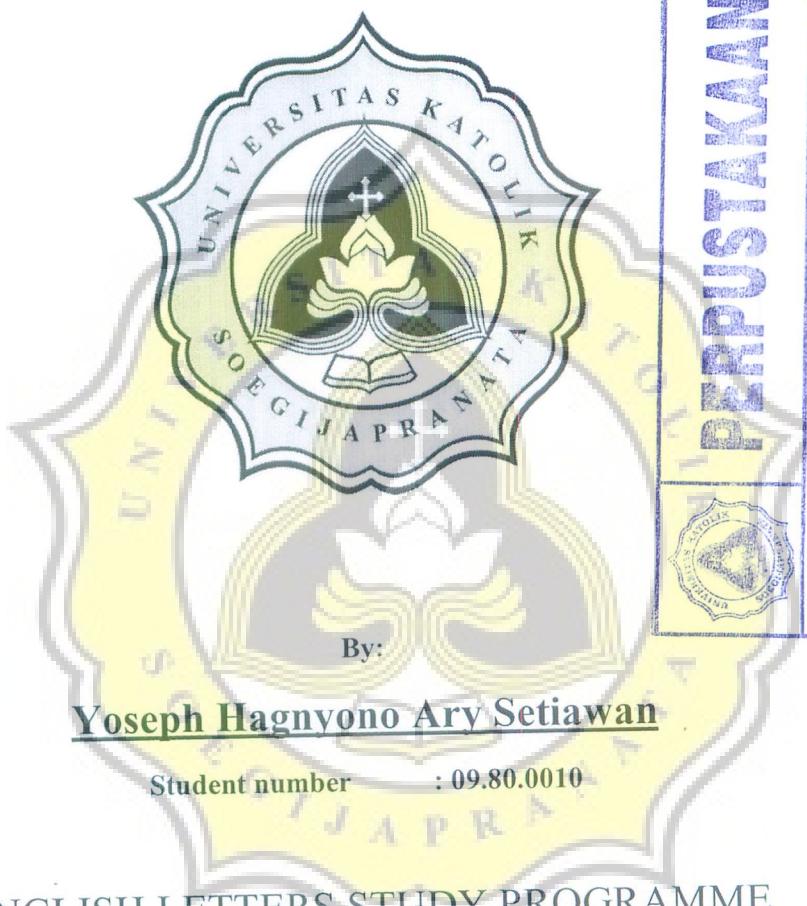


A SEMANTIC AND MORPHOLOGICAL ANALYSIS OF *SUROBOYONAN*  
LEXEMES USED IN *LUDruk* CONVERSATIONS

A THESIS



PERPUSTAKAAN		
NO. INV :	0358/8/31/01	
TGL :	0 NOV 2013	
PARAF :	6.	

Yoseph Hagnyono Ary Setiawan

Student number : 09.80.0010

ENGLISH LETTERS STUDY PROGRAMME

FACULTY OF LETTERS

SOEGIJAPRANATA CATHOLIC UNIVERSITY

SEMARANG

2013

## LAMPIRAN: KEPUTUSAN REKTOR UNIVERSITAS KATOLIK SOEGIJAPRANATA

Nomor :0047 / SK. Rek / X / 2013

Tanggal :07 nOktobre 2013

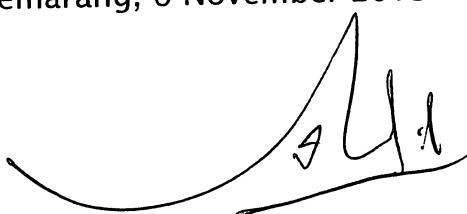
Tentang : PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

### PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Dengan ini saya nyatakan bahwa dalam skripsi yang berjudul "*A Semantic and Morphological analysis of Suroboyonian Lexemes Used in Ludruk Conversations*" ini tidak terdapat karya yang pernah diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di suatu Perguruan Tinggi, dan sepanjang pengetahuan saya juga tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, kecuali yang secara tertulis diacu dalam naskah ini dan disebutkan dalam daftar pustaka.

Apabila di kemudian hari ternyata terbukti bahwa skripsi ini sebagian atau seluruhnya merupakan hasil plagiasi, maka saya rela untuk dibatalkan, dengan segala akibat hukumnya sesuai peraturan yang berlaku pada Universitas Katolik Soegijapranata dan/atau peraturan perundang-undangan yang berlaku.

Semarang, 6 November 2013

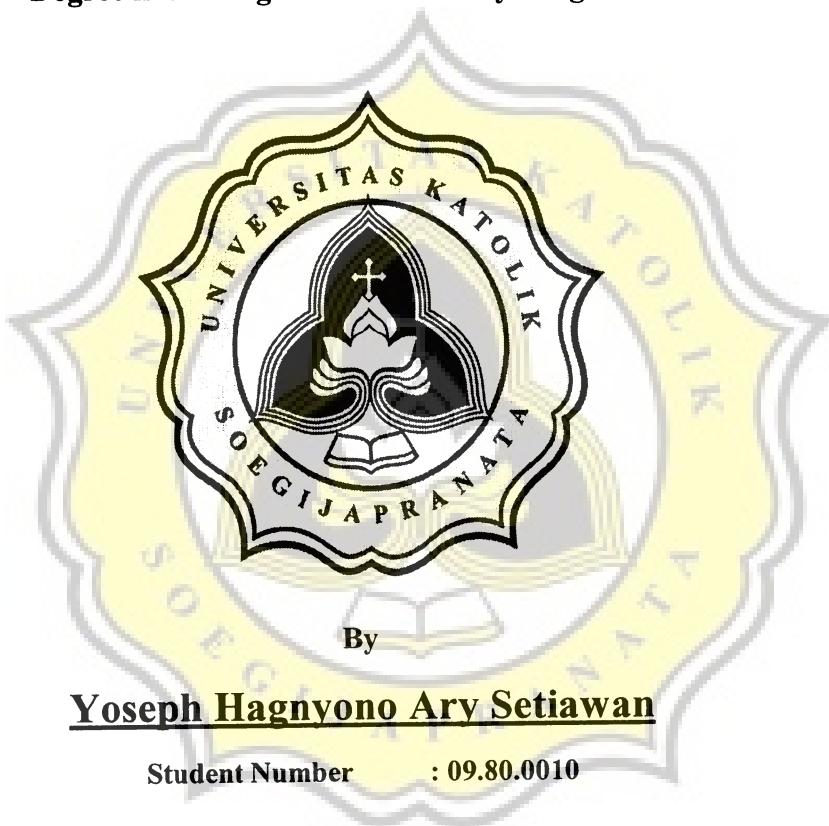


( Yoseph Hagnyono Ary Setiawan )

NIM : 09.80.0010

**A SEMANTIC AND MORPHOLOGICAL ANALYSIS OF *SUROBOYONAN*  
LEXEMES USED IN *LUDRUK* CONVERSATIONS**

**A Thesis Presented as Partial Fulfillment of the Requirement to Obtain the Sarjana Sastra  
Degree in the English Letters Study Programme**



**ENGLISH DEPARTMENT FACULTY OF LETTERS  
SOEGIJAPRANATA CATHOLIC UNIVERSITY  
SEMARANG**

**2013**

A THESIS ON

A SEMANTIC AND MORPHOLOGICAL ANALYSIS OF *SUROBOYONAN*  
LEXEMES USED IN *LUDRUK* CONVERSATIONS

By

Yoseph Hagnyono Ary Setiawan

Student Number : 09.80.0010

Approved by,

  
Drs. Y.E. Dudiyana, MA

7 November ,2013

Major Sponsor



Emilia Ninik Aydawati, SP., M. Hum

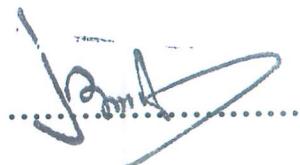
7 November ,2013

Co. Sponsor

A thesis defended in front of the Board of Examiners on September , 2013  
and declared acceptable

### **BOARD OF EXAMINERS**

Chairperson : Drs. Y.E. Budiyana, MA



Secretary : Emilia Ninik Aydawati, SP.,M.Hum



Member : Cecilia Titiek Murniati, Ph.D



Member 2 : Heny Hartono, SS. M.Pd



Semarang, 7 November 2013

Faculty of Letters

Soegijapranata Catholic University



Dean,



Angelika Riyandari, Ph.D

NPP. 058.1.1996.201

## TABLE OF CONTENTS

PAGE OF TITLE .....	i
PAGE OF APPROVAL .....	ii
BOARD OF EXAMINERS .....	iii
TABLE OF CONTENTS .....	iv
ACKNOWLEDGEMENTS .....	viii
ABSTRACT .....	ix
ABSTRAK .....	x
<b>CHAPTER I            INTRODUCTION</b>	
1.1     Background of the Study .....	1
1.2     Field of the Study .....	2
1.3     Scope of the Study .....	2
1.4     Problem Formulation .....	3
1.5     Objectives of the study .....	3
1.6     Significance of the Study .....	4
1.7     Definition of terms .....	4
<b>CHAPTER II            REVIEW OF LITERATURE</b>	
2.1     Previous Study .....	5
2.2     Varieties of Language .....	6
2.3     Suroboyonan Lexeme .....	7
2.4     Semantics .....	9
2.4.1   Lexical Relation .....	10
2.4.1.1 Homophony .....	10
2.4.1.2 Homography .....	10
2.4.1.3 Homonymy .....	11

2.4.2	Denotative and Connotative Meaning .....	11
2.5	Indonesia Word Formation .....	12
2.5.1	<i>Reduplikasi</i> (Reduplicatio.....	12
2.5.2	<i>Penggabungan</i> (Compounding) .....	13
2.5.3	<i>Kontraksi</i> (Contraction).....	13
2.6	English Word Formation .....	14
2.6.1	Derivation .....	14
2.6.1.1	Affixation .....	15
A	Prefix .....	16
B	Suffix .....	16
C	Infix .....	16
2.6.1.2	Non-Affixation .....	16
A	Conversion .....	16
B	Truncation .....	17
C	Clipping .....	17
D	Blending .....	18
2.6.1.3	Abbreviation and Acronyms .....	18
A.	Acronyms .....	18
B	Abbreviation .....	18
C	Compounding.....	19
D	Coinage and Eponyms.....	19
E	Borrowing .....	20
F	Back Formation .....	20

### **CHAPTER III REASEARCH METHODOLOGY**

3.1	Data Collection .....	21
3.2	Participants .....	21
3.3	Instruments .....	21
	Documents .....	22
	Interview .....	23
3.4	Procedure .....	23
3.5	Data Analysis .....	23

### **CHAPTER IV DATA ANALYSIS**

4.1	The Lexical Relation, Denotative and Connotative of East Java Javanese Lexeme Used in <i>Ludruk</i> Conversation .....	24
4.1.1	The Lexical Relation of <i>Suroboyonan</i> Lexeme Used in <i>Ludruk</i> Conversation .....	25
4.1.1.1	The Homonymy of <i>Suroboyonan</i> Lexeme Used in <i>Ludruk</i> Conversation .....	25
4.1.2	The Denotative Meaning of <i>Suroboyonan</i> Lexeme Used in <i>ludruk</i> Conversation .....	30
4.1.3	The Connotative Meaning of <i>Suroboyonan</i> Lexeme Used in <i>ludruk</i> Conversation .....	40
4.2	Word Formation Process of <i>Suroboyonan</i> Lexemes Used in <i>Ludruk</i> Conversation .....	42

4.2.1 Derivation .....	43
4.2.1.1 Derivation with Affixation .....	44
4.2.1.2 Derivation without Affixation .....	46
A Reduplication.....	46
B. Shortening .....	49
1 Contraction .....	49
2 Abbreviation .....	51
3 Compounding .....	54
4 Truncation .....	55
5 Borrowing .....	55
<b>CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION</b>	
Conclusion .....	56
Suggestion .....	57
<b>REFERENCES</b> .....	58
<b>APPENDICES</b> .....	60

## **ACKNOWLEDGEMENT**

First, an indescribable gratitude is given to Jesus Christ for His blessing, glory, guidance and opportunity for the writer to finish the thesis.

The writer's gratitude goes to his major sponsor, Drs. Y. E. Budiyana, MA, and his co-sponsor Mrs. Emilia Ninik Aydawati, SP.,M. Hum , who have encouraged and guided him in completing this thesis. The writer appreciates their previous time, attention and patience to share their knowledge, ideas and experience from the beginning until the end of the thesis. Besides, the writer would like to thank the Dean of Faculty of Letters and all the lecturers and staffs, who have taught and helped not only about English but also about life and many things.

The writer also would like thank his parents and sister, who have given their supports, attention and prayers. Furthermore, the writer also would like to thank to Mutiara Liestiatmaja for her love, cares and prayers.

Last but not least, the writer would like to express his gratitude to all of his friends, especially 2009 students for their cooperation, supports and assistance during his study in the Faculty of Letters Soegijapranata Catholic University Semarang.

## **ABSTRACT**

Lexeme is the collection of one word or more which is in a reference. In this study, the writer would focus on the word and phrase which are analyzed semantically and morphologically. The writer has explained *Suroboyonan* lexemes used in *ludruk* conversation. *Ludruk* is a traditional art of drama that comes from East Java. It is a traditional art which is held in a stage and to be acted by art community. The research aims to discover the Javanese lexemes used in *ludruk* conversations, to find out the meaning of Javanese lexemes used in *ludruk* conversations and to analyze the form of Javanese lexeme used in *ludruk* conversations.

The research is qualitative in nature. The data were collected by downloading from Youtube videos then the writer transcribed the conversation each part of videos, and then the writer analyzed *Suroboyonan* Lexemes semantically and morphologically. In this case, the writer found 101 *Suroboyonan* lexemes. The writer analyzed 45 (%) *Suroboyonan* lexeme of all semantically. The writer only found 10 (22,22%) *Suroboyonan* lexeine which are included in homonymy meaning. Furthermore, every lexeme had always a denotative meaning while from 45 lexemes there are 30 (66,66% ) *Suroboyonan* vocabularies. Furthermore, there are five (11,11%) vocabularies which are included in connotative meaning. The writer found 67 ( 66,33%)*Suroboyonan* lexemes of all that can be formed in word formation process. Then, there are 34 (33,66%) *Suroboyonan* lexemes which cannot be analyzed in word formation process.

The most important purpose of this thesis is to analyze *Suroboyonan* lexemes semantically. There are still many *Suroboyonan* vocabularies which have similar meaning. Those will be different from other Javanese lexemes.

## ***ABSTRAK***

*Leksim ialah kumpulan satu kata atau lebih pada satu referensi. Pada skripsi ini penulis akan menyoroti tentang kosa kata yang dianalisis secara semantik dan berdasarkan proses pembentukan kata. Penulis telah menemukan dialek bahasa timuran yang digunakan dalam percakapan ludruk. Ludruk adalah suatu kesenian drama yang berasal dari Jawa timur. Ludruk merupakan kesenian tradisional yang diselenggarakan di suatu panggung yang diperankan oleh suatu komunitas seni. Tujuan penulis ialah menemukan dialek bahasa Jawatimuran yang terdapat di percakapan ludruk tersebut, menemukan arti dari dialek-dialek tersebut serta menganalisis dialek-dialek berdasarkan proses pembentukan kata.*

*Penelitian ini bersifat kualitatif. Pengumpulan data dilakukan dengan mengunduh video di Youtube, kemudian penulis mentranskrip percakapan per-video yang nantinya akan ada dialek-dialek yang dianalisis secara semantic dan secara morpologi. Penulis menemukan 101 dialek jawa timuran yang terdapat dalam percakapan ludruk tersebut. Penulis menganalisis 45 (44.55%) dialek jawa timuran secara semantik. Penulis hanya menemukan 10 (22.22 %) dialek jawa timuran yang termasuk dalam arti homonym. Selanjutnya setiap dialek pasti memiliki arti denotasi, sementara hanya ada 30 (66.6%) dialek yang hanya memiliki arti denotasi. Kemudian ada 5 (11.11%) kosakata dialek yang memiliki arti konotasi. Penulis juga menemukan 67 (67.33%) dialek jawa timuran yang dapat dianalisis berdasarkan proses pembentukan kata. Kemudian ada 34 (33.66%) dialek yang tidak dapat dianalisis berdasarkan teori ini.*

*Tujuan utama dari skripsi ini adalah menganalisa dialek Jawatimuran secara semantik. Masih banyak kosakata dari dialek jawa timuran yang memiliki arti yang sama. Hal itulah yang akan menjadi membedakan dengan dialek bahasa jawa lainnya.*